

[\[en\]Pristine Nature, Human Heritage: The Alberni Valleyâ€™s Got It\[/en\]\[de\]UrsprÄ¼ngliche Natur, Menschliche Tradition: Das Alberni Valley hat es!\[/de\]](#)

Category : [\[en\]Port Alberni Tourism\[/en\]](#)[\[de\]Port Alberni Tourismus\[/de\]](#)

Published by [Admin](#) on 2007/4/3

[en]Hike to the highest waterfall in Canada, ride an old-fashioned steam train through a forested valley, cruise down a spectacular 40-kilometre fjord to the Pacific Ocean, see the only steam-operated sawmill in Canada, contemplate prehistoric petroglyphs â€“ these are just a few of the many attractions of the beautiful Alberni Valley.

The City of Port Alberni nestles at the end of the Alberni Inlet, at the mouth of the Somass River. To get there take scenic Highway 4 past Cameron Lake and through Cathedral Grove.

The area is named for Don Pedro de Alberni, commander of the Spanish fort at Nootka Island in the 1700s. Thriving logging, milling and fishing sectors once made Port Alberni a busy industrial centre with the highest per-capita income in Canada. As these industries decline, this friendly, high-spirited town is rapidly becoming an attractive tourist destination and retirement location.



Lloyd Samson photo



Lloyd Samson photo

Many attractions are available year-round. The Alberni Valley Museum has a superb collection of First Nations art, artifacts from the area's industrial past and rotating displays on historical and contemporary themes. The Rollin Art Centre, in a heritage building with a beautiful public garden, displays the work of local and regional artists. Eighteen murals around the city depict area history and landscapes. Welcoming figures created by local carvers of the Hupacasath First Nations greet visitors to the Victoria Quay area, at the bottom of Johnston Road (the main road through town on the way to Tofino and Ucluelet) which features boutiques, restaurants, coffee houses, and the Nuuchah-nulth whaling monument.

Enjoy a minor league hockey game or a family skate at the Alberni Valley Multiplex. The city's excellent sports facilities have made it the only city in B.C. to host all four of the B.C. Games.

Another "must-see" is the Harbour Quay, with its boutiques, public sculptures, eateries, play structure and Clock Tower. The Lady Rose's all-day cruises down the Alberni Inlet to the Pacific Ocean depart from here.

The Valley's heritage springs to life in the summer months, when most historical attractions open. The Maritime Discovery Centre's displays and activities interpret the marine history of the Valley. Visitors to the McLean Mill National Historic Site travel back to the early 20th century. The Hupacasath First Nation offers cultural canoe tours of the area's waterways, and the Alberni Valley Heritage Network operates a steam train that runs from the old train station to the McLean Mill.

The Alberni Valley is an outdoor paradise, offering world-class sports fishing, hiking, mountain biking, kayaking, diving, camping, water sports and other outdoor activities. View ancient First Nations petroglyphs and the Martin Mars water bombers at Sproat Lake Provincial Park while enjoying a day at the beach. At Great Central Lake, take a water taxi to the trailhead that leads to Della Falls, the highest waterfall in Canada, or visit the Robertson Creek Fish Hatchery. Camp and fish at China Creek Marina and Campground south of town on the Bamfield Road, which, of course, leads to the world-renowned West Coast Trail.

Maps and information on the many attractions available in the City of Port Alberni and surrounding areas are available at the Visitor Information Centre, at the eastern entrance to town. For more information, check out the Chamber of Commerce web site: <http://www.avcoc.com/>

This article was written by Florentia Scott.

[/en][de]

Wandern Sie zum höchsten Wasserfall Kanadas, fahren Sie auf einem historischen Dampfzug mit durch das bewaldete Tal, kreuzen Sie den spektakulären 40km langen Fjord bis zum Pazifik, sehen Sie die letzte dampfbetriebene Sägemühle Kanadas, schauen Sie sich uralte Steinzeichnungen an – dies sind nur einige der vielen Attraktionen die Sie in unserem wunderschönen Alberni Valley erwarten.

Port Alberni liegt am Ende des Alberni Inlet, an der Mündung des Somass River. Um hierher zu gelangen, benutzen Sie den landschaftlich schönen Highway 4 vorbei am Cameron Lake und durch Cathedral Grove.

Das Gebiet ist nach Don Pedro de Alberni benannt, Kommandant des spanischen Forts auf Nootka Island um 1700. Ein schwunghafter Forstbetrieb, Sägemühlen und Fischerei machten Port

Alberni zu einem industriellen Zentrum mit dem höchsten proKopf-Einkommen in ganz Kanada. Mit dem industriellen Rückgang wandelte sich Port Alberni sehr schnell zu einem attraktiven Touristikziel und zu einem Ort, um seine Pension zu genießen.



Lloyd Samson photo



Lloyd Samson photo

Viele Attraktion sind über das ganze Jahr verfügbar. Das Alberni Valley Museum hat eine feine Kollektion von First Nations Kunst, Artefakten der industriellen Vergangenheit und wechselnde Ausstellungen mit historischen und zeitgenössischen Themen. Das Rollin Art Centre in einem historischen Gebäude, mit einem wunderbaren, öffentlichen Garten, zeigt die Werke lokaler und regionaler Künstler. 18 Wandgemälde an Gebäuden in der Stadt zeigen historische und landschaftliche Bilder. Willkommen-Figuren, geschaffen von lokalen Künstlern der Hupacasath First Nations begrüßen die Besucher im Victoria Quay Gebiet, am Ende der Johnston Road (die Hauptstraße durch die Stadt und der Weg nach Tofino und Ucluelet) mit Boutiquen, Restaurants, Kaffeehäusern und dem Nuu-chah-nulth whaling monument.

Genießen Sie ein Liga "Eishockey Spiel oder das Eislaufen mit der Familie im Alberni Valley Multiplex. Die exzellenten Sporteinrichtungen in der Stadt machen Port Alberni zur einzigen Stadt in B.C., die alle 4 Einrichtungen für die B.C. Games bereitstellt.

Ein anderes "must-see" ist der Harbour Quay, mit seine Boutiquen, Imbissen, Skulpturen und dem Clock Tower. Die Lady Rose legt dort zu ihren täglichen Trips das Alberni Inlet hinab bis zum Pazifik ab.

Während der Sommermonate erwacht die Tradition im Tal wieder zum Leben, wenn die meisten der historischen Attraktionen wieder geöffnet haben. Das Maritime Discovery Centre™s zeigt und interpretiert die Geschichte der Seefahrt des Alberni Valley. Besucher der McLean Mill National Historic Site reisen zurück in das frühe 20. Jahrhundert. Die Hupacasath First Nation bieten

historische Kanutouren auf den Wasserwegen und das Alberni Valley Heritage Network betreibt einen Dampfbus zur McLean Mill.

Das Alberni Valley ist ein Paradies für Naturfreunde und bietet alles an Sport in der freien Natur wie Fischen, Wandern, Radfahren, Kajak fahren, Tauchen, Camping und noch eine Menge mehr an Außenaktivitäten. Sehen Sie sich die uralten Steinzeichnungen der First Nations an oder die Wasserbomber auf dem Sproat Lake während Sie den Tag am See genießen. Nehmen Sie am Great Central Lake ein Wassertaxi zu den Della Falls, dem höchsten Wasserfall in Kanada oder besuchen Sie die Robertson Creek Fish Hatchery. Campen und Fischen Sie an der China Creek Marina and Campground südlich der Stadt an der Bamfield Road, die Sie zum West Coast Trail leitet.

Karten und Informationen erhalten Sie im Visitor Information Centre am nördlichen Eingang der Stadt. Für nähere Informationen besuchen Sie die Chamber of Commerce Website:
<http://www.avcoc.com/>

Originalartikel von Florentia Scott.
Übersetzt von Burkhard Schäfer.
[de]